EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 23.9.2021
COM(2021) 595 final

ANNEXES 1 to 2

PŘÍLOHY

návrhu rozhodnutí Rady

o postoji, který má být zaujat jménem Unie v rámci každoročních konzultací se Spojeným královstvím za účelem dosažení dohody o celkových přípustných odlovech

PŘÍLOHA I

Postoj, který má být zaujat jménem Unie v rámci každoročních konzultací se Spojeným královstvím za účelem dosažení dohody o celkových přípustných odlovech

1. ZÁSADY

V rámci každoročních konzultací se Spojeným královstvím Unie:

a) usiluje o zajištění souladu dohodnutých rybolovných práv s mezinárodním právem, a zejména s ustanoveními Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu z roku 1982 a Dohody OSN o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací z roku 1995;

b) usiluje o zajištění dodržování mezinárodních závazků Unie;

c) usiluje o soudržnost a soulad s politikami, které Unie provádí jako součást dvoustranných vztahů s ostatními třetími zeměmi v oblasti rybolovu a v rámci regionálních organizací pro řízení rybolovu, a zajišťuje soudržnost s ostatními politikami, zejména v oblasti vnějších vztahů, zaměstnanosti, životního prostředí, obchodu, rozvoje, výzkumu a inovací;

d) usiluje o to, aby celkové přípustné odlovy (TAC) byly stanoveny společně v souladu s cílem společné rybářské politiky, jímž je zajistit, aby byl rybolov dlouhodobě environmentálně udržitelný a řízený způsobem, který je v souladu s cíli dosažení přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti, včetně hlavního konzervačního cíle společné rybářské politiky, maximálního udržitelného výnosu a platných víceletých plánů;

e) usiluje o soulad se závěry Rady ze dne 19. března 2012 ohledně sdělení Komise o vnější dimenzi společné rybářské politiky;

f) usiluje o zajištění nediskriminačních pravidel pro loďstvo Unie na základě stejných zásad a standardů, jako jsou ty, jež jsou platné podle práva Unie;

g) usiluje o stanovení lhůt pro každoroční konzultace ohledně rybolovných práv;

h) usiluje o zajištění soudržnosti s právními předpisy Unie v oblasti životního prostředí, zejména se směrnicí 2008/56/ES, jakož i s jinými politikami Unie.

2. SMĚRY

Unie vynaloží veškeré úsilí, aby se se Spojeným království dohodla na rybolovných právech (TAC a s nimi funkčně související opatření), a to na základě níže uvedeného přístupu.

Komise přitom během každoročních konzultací úzce spolupracuje s Radou, přičemž:

a) usiluje o stanovení celkových přípustných odlovů na základě nejlepšího dostupného vědeckého poradenství s cílem dosáhnout míry využívání maximálního udržitelného výnosu;

b) usiluje o stanovení celkových přípustných odlovů v rámci přístupu předběžné opatrnosti v případě, že takové vědecké poradenství týkající se míry využívání maximálního udržitelného výnosu není k dispozici;

c) usiluje o předcházení nadměrnému odlovu příslušných populací stanovením celkových přípustných odlovů na podobné úrovni jako v předchozích letech v případech, kdy není k dispozici žádné vědecké poradenství;

d) usiluje o získání kombinace různých vědeckých doporučení za účelem stanovení celkových přípustných odlovů, včetně případů, kdy takové doporučení kombinuje maximální udržitelný výnos a doporučení vycházející z předběžné opatrnosti, pro celkové přípustné odlovy, u nichž existuje nesoulad mezi doporučovanou oblastí a oblastmi řízení, nebo pokud celkové přípustné odlovy zahrnují více než jeden druh;

e) usiluje o stanovení celkových přípustných odlovů s posouzením maximálního udržitelného výnosu a doporučením F_{MSY} v souladu s cílem maximálního udržitelného výnosu v rámci společné rybářské politiky a s platnými víceletými plány. Pokud víceleté plány umožňují použití rozmezí F_{MSY} stanovených radou ICES, měla by Unie usilovat o uplatnění těchto ustanovení, jsou-li splněny podmínky stanovené v uvedených víceletých plánech;

f) usiluje o stanovení celkových přípustných odlovů na základě přístupu předběžné opatrnosti, který odpovídá hlavnímu doporučení v dokumentu vědeckého poradenství rady ICES s doporučením vycházejícím z předběžné opatrnosti pro: i) populace ulovené jako vedlejší úlovek (v rámci víceletých plánů); ii) cílové populace (v rámci víceletých plánů), kde rada ICES poskytuje pouze doporučení vycházející z předběžné opatrnosti; a iii) v případě celkových přípustných odlovů s víceletým doporučením vycházejícím z předběžné opatrnosti, kdy by se mělo usilovat o stabilitu;

g) usiluje o zohlednění obtížnosti lovu všech populací ve smíšeném rybolovu na úrovni maximálního udržitelného výnosu ve stejnou dobu, a zejména v případech, kdy je obtížné zabránit jevu blokačních druhů, včetně celkových přípustných odlovů s doporučením nulového odlovu pro cílové TAC nebo TAC pro vedlejší úlovky. Unie by měla v příslušných případech podle víceletých plánů usilovat o doplnění úrovně TAC o nápravná opatření;

h) usiluje o stanovení celkových přípustných odlovů pro vědecké účely nebo pro účely monitorování v souladu s vědeckým doporučením;

i) usiluje o soulad s platnými právními předpisy Unie, pokud jde o konkrétní druhy a populace;

j) usiluje o soudržnost v případě druhů, jejichž rybolov je zakázán, a to na základě vědeckého poradenství, včetně obecného zákazu rybolovu hlubinných druhů žraloků;

k) usiluje o dohodu, pokud jde o přístupy k metodě a uplatňování úprav dohodnutých TAC v návaznosti na uplatnění výjimek z povinnosti vykládky (výjimky *de minimis* a výjimky na základě míry přežití týkající se povinnosti vykládky všech úlovků). Unie by měla usilovat o co nejvyšší úroveň dohodnutých přístupů pro tyto výjimky v souladu s článkem 15 nařízení (EU) č. 1380/2013;

l) usiluje o dosažení dohody o přístupu k zachování populace mořčáka evropského na základě vědeckého doporučení rady ICES;

m) usiluje o dosažení dohody o dalších funkčně souvisejících opatřeních s celkovými přípustnými odlovy, zejména pokud jde o zvláštní podmínky a

mezioblastní flexibilitu, v souladu s nařízením (EU) č. 1380/2013, zejména s čl. 15 odst. 8 a 9 uvedeného nařízení;

n) usiluje o to, aby na základě nejlepšího dostupného vědeckého poradenství a v souladu s čl. 499 odst. 4 dohody byly určeny populace, které mají být považovány za „zvláštní populace“ pro účely stanovení prozatímních TAC v případě, že roční konzultace nemohou být včas ukončeny v souladu s čl. 498 odst. 2 dohody.

PŘÍLOHA II

Každoroční stanovení postoje Unie, který má být zaujat během každoročních konzultací se Spojeným královstvím za účelem dosažení dohody o celkových přípustných odlovech

Před zahájením každoročních konzultací se Spojeným královstvím a v jejich průběhu přijme Komise nezbytná opatření, aby postoj, který má být jménem Unie vyjádřen, zohledňoval nejnovější vědecké poradenství a další dostupné relevantní informace v souladu se zásadami a směry stanovenými v příloze I. Tento postoj se odrazí v písemném záznamu ujednání mezi Unií a Spojeným královstvím vyplývajících z konzultací podle článku 498 uvedené dohody.

Za tímto účelem a na základě uvedených doporučení a údajů Komise předá Radě s dostatečným předstihem před každoročními konzultacemi písemný dokument, ve kterém jsou uvedeny podrobnosti o navrhovaném stanovení postoje Unie, aby se podrobnosti o postoji, jenž má být jménem Unie vyjádřen, projednaly a schválily. Komise předá Radě s dostatečným předstihem před podpisem výše uvedeného písemného záznamu především postoj Unie ke schválení podrobných výsledků konzultace.

Součástí tohoto procesu jsou koordinační schůzky na místě, prezentace, poskytování informací a diskuse, jakož i plné zapojení národních delegací do každoročních konzultací (i v rámci delegace Unie) a do případných nezbytných technických zasedání.

Nemůže-li Unie v průběhu konzultací dosáhnout dohody se Spojeným královstvím, předloží Komise záležitost Radě v souladu s postupem stanoveným v druhém odstavci výše, tak aby mohly být v postoji Unie zohledněny nové prvky.

Je-li po skončení každoročních konzultací vhodné změnit celkové přípustné odlovy v roce nebo letech, pro které byly uzavřeny, předloží Komise Radě v dostatečném časovém předstihu a na základě nejnovějších vědeckých a jiných relevantních informací a v souladu se zásadami a směry stanovenými v příloze I nový písemný dokument, v němž jsou uvedeny podrobnosti o navrhovaném stanovení postoje Unie k takovéto změně, aby se podrobnosti o postoji, jenž má být jménem Unie vyjádřen, projednaly a schválily.